

Acoplamiento de prueba sistema MINIMESS® Modelo CPK-MM

Hoja técnica WIKA AC 87,02

Aplicaciones

- Servicio de calibración y mantenimiento
- Calibraciones in situ
- Áreas de reparación y servicio
- Prueba de presión

Características

- Acoplamiento enchufable y a rosca
- La válvula de retención integrada permite un montaje y un desmontaje sin fugas
- Montaje sin herramientas de las uniones roscadas



Imagen izquierda: Serie 1620

Imagen derecha: Serie 1215

Descripción

Campos de aplicación

Los dos juegos de conexión contienen diversos acoplamiento de prueba para adaptar los instrumentos de calibración WIKA a los procesos existentes con acoplamiento rápidos de las series MINIMESS® 1620 o MINIMESS® 1215. La selección y cantidad de adaptadores esta optimizada para los diferentes instrumentos de calibración WIKA.

Dos juegos de conexión para diferentes sistemas

En la práctica, es frecuente encontrar acoplamiento de prueba de las series 1620 y 1215. Los números indican las dimensiones de rosca de la toma de presión: 1620 representa el tamaño de rosca M16 x 2 y 1215 el tamaño de rosca M12 x 1,5.

Por esta razón, WIKA ofrece un kit de conexión para cada uno de los dos sistemas

Diferentes tipos de adaptadores

Los componentes de los dos kits se dividen en 4 categorías diferentes:

- Las tomas de presión tienen una rosca macho específica de la serie en un lado y una rosca macho BSP o NPT en el otro lado. La toma de presión también está equipado con una válvula de retención.
- Las conexiones directas para instrumentos de medición tienen una rosca hembra específica de la serie con un mandril metálico interno en un lado. El mandril metálico sirve para abrir la válvula de retención de los acoplamiento de medición.
- Los adaptadores para manguera tienen una rosca macho específica de la serie en ambos lados. A diferencia de los acoplamiento, éstos no tienen una válvula de retención integrada y son especialmente adecuados para conectar dos mangueras.
- Los adaptadores para manguera tienen en ambos lados una rosca hembra específica de la serie.

MINIMESS® es una marca registrada de Hydrotechnik GmbH en varios países.

Acoplamiento de prueba "Sistema MINIMESS®", modelo CPK-MM

Acoplamiento de prueba, conexión directa y adaptador de manguera	
Material	
Cuerpo de acoplamiento	Acero 1.0718 (zincado/niquelado)
Capuchón metálico	Acero 1.0718 (zincado/niquelado)
Juntas	NBR (Perbunan)
Condiciones ambientales	
Temperatura de servicio	-20 ... +100 °C [-4 ... +212 °F]

Acoplamientos

Rosca G	Tipo de sellado	Par de apriete en Nm	Presión (p _{max})	Dimensiones en mm [pulg]			
			en bar [psi]	H	i	ø	SW
Serie 1620							
ISO 228-G ½	Forma F	20	400 [5.800]	38 [1,50]	8 [0,31]	20 [0,79]	17 [0,67]
ISO 228-G ¼	Forma F	60	630 [9.130]	36 [1,42]	10 [0,39]	20 [0,79]	19 [0,75]
M10 x 1	Forma G	20	630 [9.130]	37,5 [1,48]	8,5 [0,34]	20 [0,79]	17 [0,67]
¼ NPTF	Forma H	-	630 [9.130]	33 [1,30]	16,5 [1,50]	20 [0,79]	17 [0,67]
Serie 1215							
ISO 228-G ½	Forma F	18	400 [5.800]	30 [1,18]	8 [0,31]	17 [0,67]	14 [0,55]
ISO 228-G ¼	Forma F	40	630 [9.130]	29 [1,14]	10 [0,39]	17 [0,67]	19 [0,75]
M10 x 1	Forma G	20	630 [9.130]	30 [1,18]	8,5 [0,34]	17 [0,67]	14 [0,55]
¼ NPTF	Forma H	-	630 [9.130]	26 [1,02]	15 [0,59]	17 [0,67]	14 [0,55]

Conexiones directas para instrumentos de medición

Rosca G	Presión (p _{max})	Dimensiones en mm [pulg]	
	en bar [psi]	L	SW
Serie 1620/Serie 1215			
G ½	630 [9.130]	17 [0,67]	27 [1,02]
¼ NPT	630 [9.130]	-	19 [0,75]

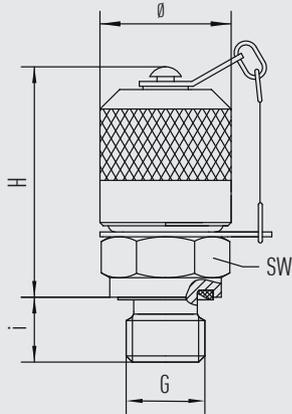
Adaptador de manguera

Rosca G	Presión (p _{max})	Dimensiones en mm [pulg]	
	en bar [psi]	L	SW
Serie 1620			
M16 x 2	630 [9.130]	42 [1,65]	17 [0,67]
Serie 1215			
Rosca inhibidora 12	630 [9.130]	29 [1,14]	14 [0,55]

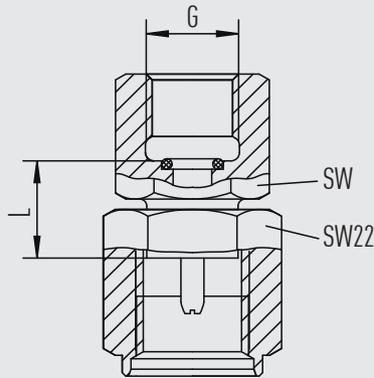
Conexión para manómetro

Rosca G	Presión (P_{max})	Dimensiones en mm [pulg]		A través del orificio
	en bar [psi]	L	SW A	Diámetro en mm [pulg]
Serie 1620				
G ½	630 [9.130]	42,5 [1,67]	27 [1,02]	18 [0,71]
G ¼	630 [9.130]	38 [1,50]	19 [0,75]	18 [0,71]
¼ NPT	630 [9.130]	-	19 [0,75]	18 [0,71]

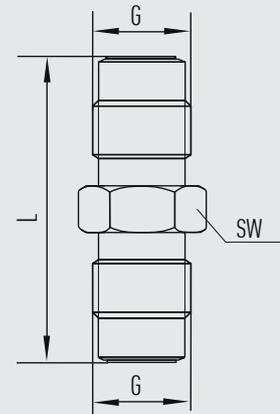
Acoplamiento de prueba



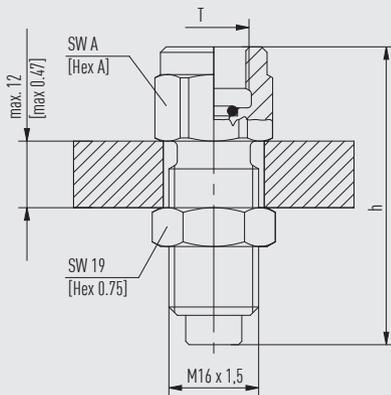
Conexión directa



Adaptador de manguera

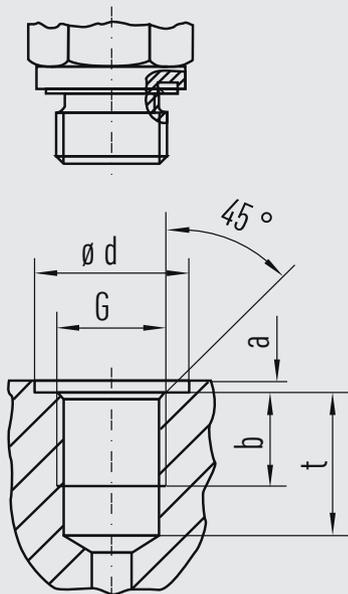


Conexión para manómetro



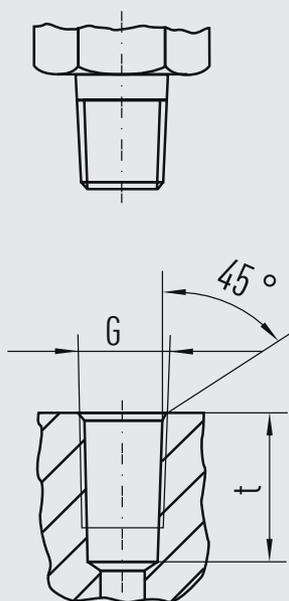
Taladros con rosca y tipos de sellado

Forma F



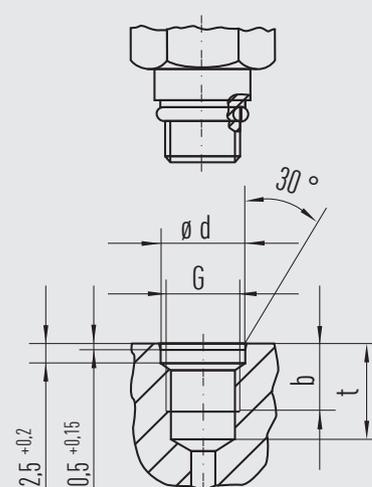
Taladro con rosca hasta $\varnothing d$ según DIN 3852 parte 1 y parte 2.
Forma X (sellado mediante junta plana)

Forma H



Orificio roscado según ANSI/ASME B 1.20.1-1983 (rosca autosellante)

Forma G

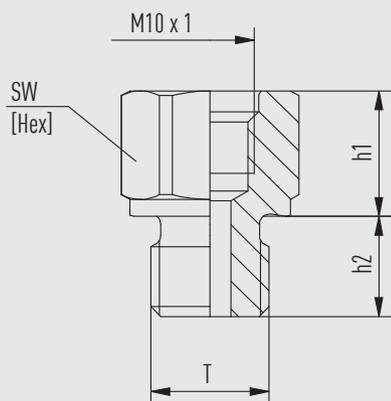


Orificio roscado según la norma de fábrica Hydrotechnik N 901-01-14 (estanqueidad mediante junta tórica)

Rosca G	Tipo de sellado	Dimensiones en mm [pulg]			
		d	a	b	t
ISO 228-G ¼	Forma F	20,0 [0,79]	1,5 [0,06]	12,0 [0,47]	18,5 [0,73]
ISO 228-G ⅜	Forma F	15,0 [0,59]	1,0 [0,04]	8,0 [0,31]	13,0 [0,51]
M10 x 1	Forma G	11,5 [0,45]	-	9,0 [0,35]	13,0 [0,51]
¼ NPTF	Forma H	-	-	-	17,5 [0,69]
⅜ NPTF	Forma H	-	-	-	12,0 [0,47]

Boquilla de reducción y tipo de sellado

Boquilla de reducción



Rosca T	Tipo de sellado	Dimensiones en mm [pulg]		
		h1	h2	SW
G ½	Forma F	10,5 [0,41]	14 [0,55]	27 [1,06]
G ¾	Forma F	10,5 [0,41]	12 [0,47]	22 [0,87]

Tubo de medición

Dimensiones

Ancho nominal	DN 2
Diámetro interior ¹⁾	2 mm [0,08 pulg]
Diámetro exterior ¹⁾	5 mm [0,20 pulg]
Radio de flexión mínimo	20 mm [0,79 pulg]
Aplicaciones	Manguera perforada ²⁾
Presión de trabajo	630 bar [9.130 psi]
Presión de estallido	1.950 bar [28.282 psi]

Material

Capa interior de la manguera	Poliamida
Soporte de presión	Fibra poliéster
Capa superior	Poliamida
Conexiones	Acero 1.0718 (zincado/niquelado)

Condiciones ambientales

Temperatura de servicio	-20 ... +100 °C [-4 ... +212 °F]
Temperatura de almacenamiento	15 ... 25 °C [59 ... 77 °F]
Aprovechamiento de presión ³⁾	<ul style="list-style-type: none">■ 0 °C [32 °F] ⇒ 122 %■ 30 °C [86 °F] ⇒ 110 %■ 50 °C [122 °F] ⇒ 100 %■ 80 °C [176 °F] ⇒ 86 %■ 100 °C [212 °F] ⇒ 77 %■ 120 °C [248 °F] ⇒ 68 %

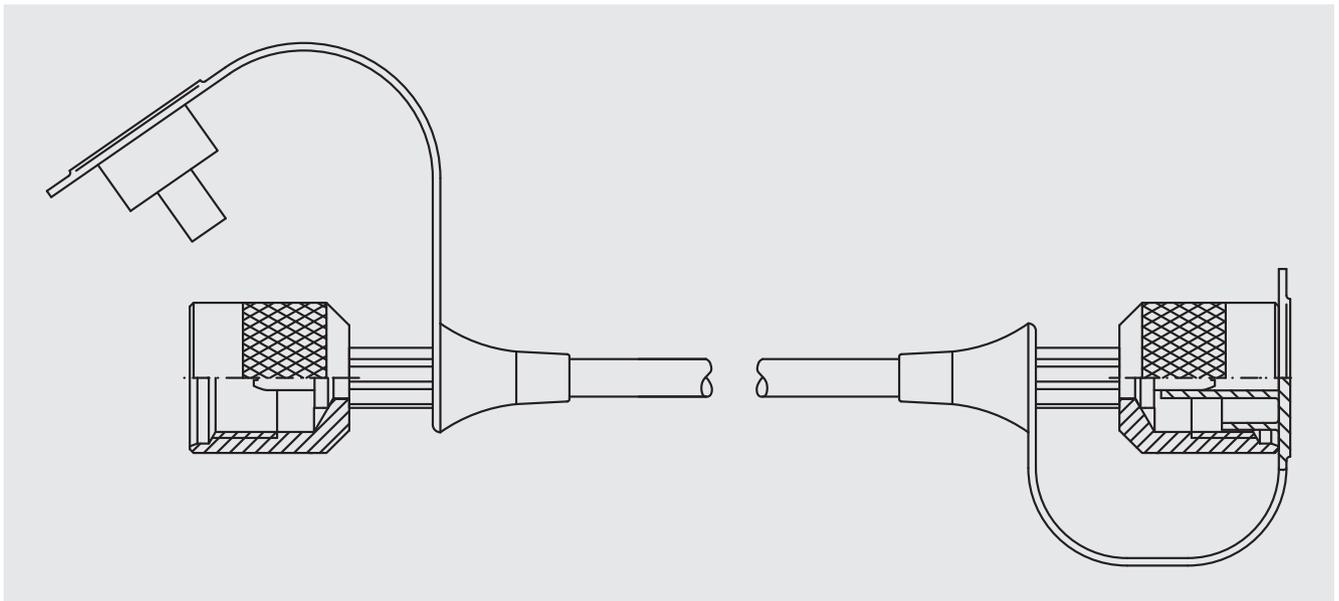
1) En condiciones de referencia (20 °C - 3 K [68 °F -3 °K])

2) Manguera perforada = cubierta superior de la manguera perforada para medios gaseosos

3) Ejemplo de cálculo:

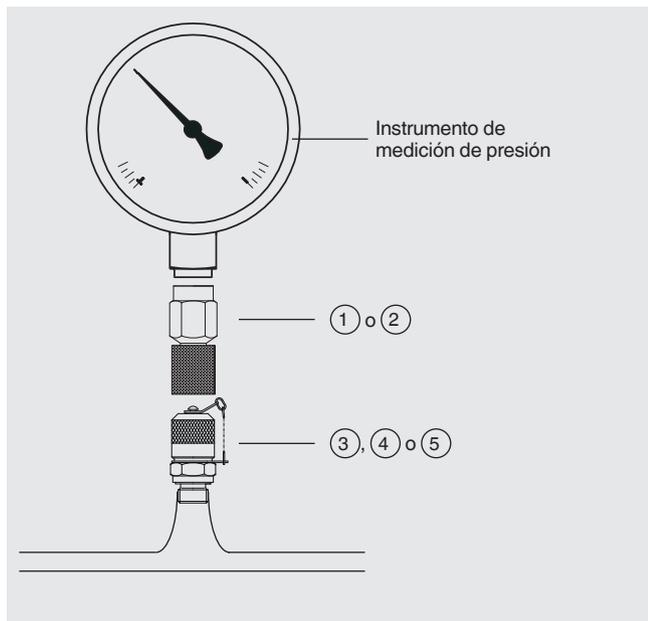
Manguera de medición DN 2/630 bar a 30 °C nivel de utilización de la presión: 630 bar x 1,10 = 693 bar

Manguera de medición DN 2/[9.130 psi] a [86 °F] nivel de utilización de la presión: [9.130 psi x 1,10 = 10.043 psi]



Ámbitos de aplicación

Conexión directa de un instrumento de medición de la presión / manómetro digital



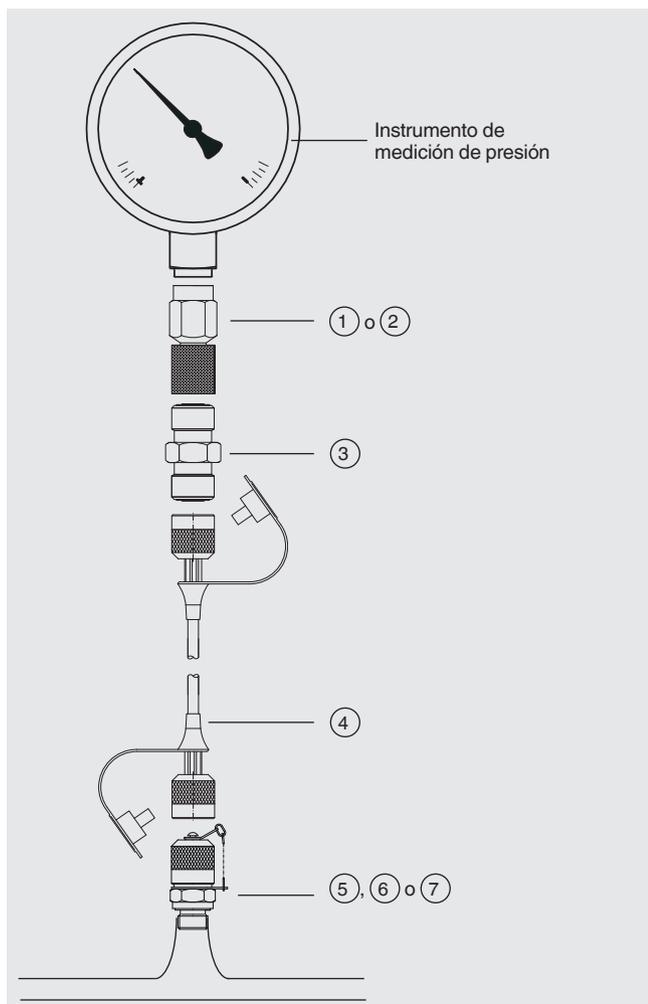
Requisitos

- Manómetro con rosca macho G 1/2 o 1/4 NPT
- Conexión a proceso con rosca hembra G 1/4, G 1/8 o 1/4 NPT

⇒ Los adaptadores correspondientes están disponibles entre los accesorios WIKA.

Nº.	Descripción
①	Conexión directa para instrumento de medida G 1/2, rosca hembra
②	Conexión directa para instrumento de medida 1/4 NPT rosca hembra
③	Acoplamiento de prueba ISO 228-G 1/4, rosca macho
④	Acoplamiento de prueba ISO 228-G 1/8, rosca macho
⑤	Acoplamiento de prueba 1/4 NPTF rosca macho

Conexión de un instrumento de medición de presión con la manguera de medición



Requisitos

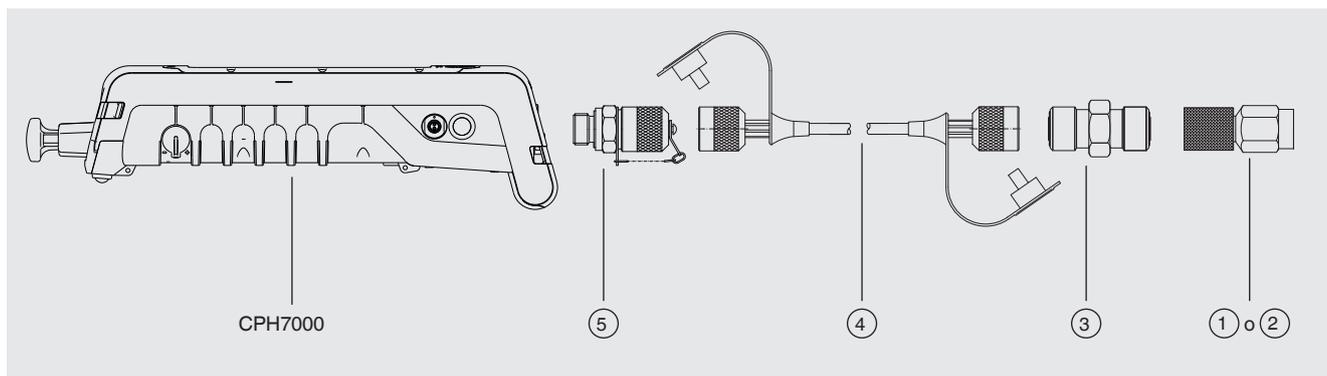
- Manómetro con rosca macho G 1/2 o 1/4 NPT
- Conexión a proceso con rosca hembra G 1/4, G 1/8 o 1/4 NPT

⇒ Los adaptadores correspondientes están disponibles entre los accesorios WIKA.

Nº.	Descripción
①	Conexión directa para instrumento de medida G 1/2, rosca hembra
②	Conexión directa para instrumento de medida 1/4 NPT rosca hembra
③	Adaptador de manguera (sin válvula de retención)
④	Manguera de medición DN 2, longitud 0,5 m [1,64 pies]
⑤	Acoplamiento de prueba ISO 228-G 1/4, rosca macho
⑥	Acoplamiento de prueba ISO 228-G 1/8, rosca macho
⑦	Acoplamiento de prueba 1/4 NPTF rosca macho

Conexión a un calibrador de proceso modelo CPH7000 o a un calibrador multifunción modelo PASCAL ET o PASCAL 100

Variante 1: conexión de un elemento de prueba



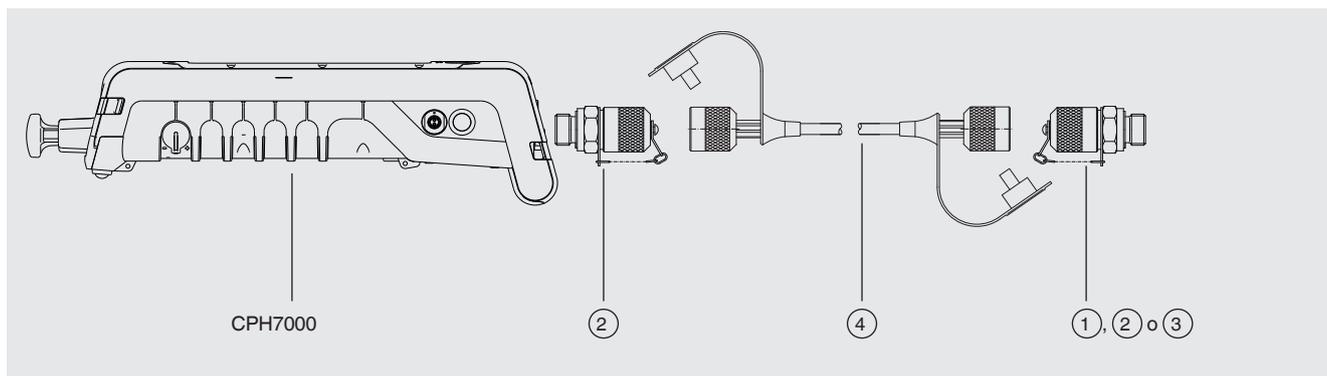
Requisitos

Instrumento a comprobar con rosca macho G 1/2 o 1/4 NPT.

⇒ Los adaptadores correspondientes están disponibles entre los accesorios WIKA.

Nº.	Descripción
①	Conexión directa para instrumento de medida G 1/2, rosca hembra
②	Conexión directa para instrumento de medida 1/4 NPT rosca hembra
③	Adaptador de manguera (sin válvula de retención)
④	Manguera de medición DN 2, longitud 0,5 m [1,64 pies]
⑤	Acoplamiento de prueba ISO 228-G 1/4, rosca macho

Variante 2: conexión a una válvula de prueba o a una conexión de proceso



Requisitos

Conexión a proceso con rosca hembra G 1/4, G 1/8 o 1/4 NPT

⇒ Los adaptadores correspondientes están disponibles entre los accesorios WIKA.

Nº.	Descripción
①	Acoplamiento de prueba ISO 228-G 1/4, rosca macho
②	Acoplamiento de prueba ISO 228-G 1/4, rosca macho
③	Acoplamiento de prueba ISO 228-G 1/4, rosca macho
④	Manguera de medición DN 2, longitud 0,5 m [1,64 pies]

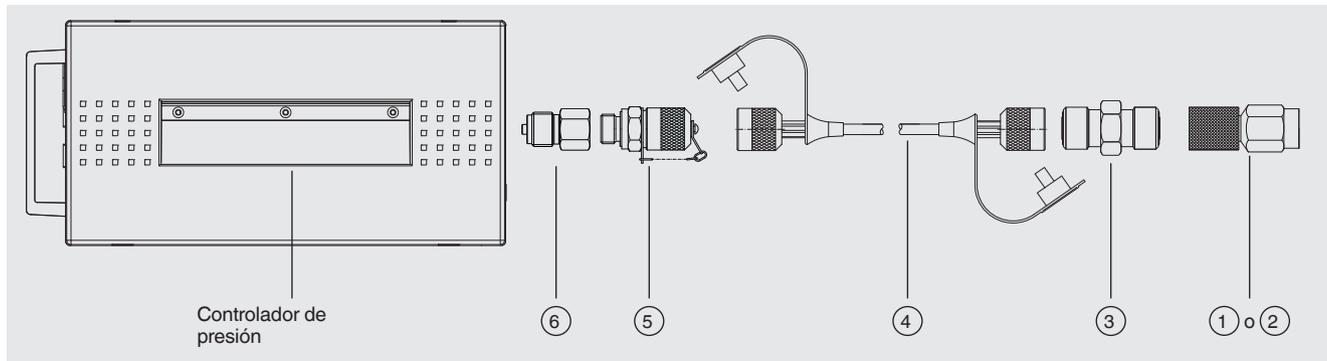
Conexión de un controlador de presión, modelo CPC de Mensor

Requisitos

El adaptador de conexión de presión 7/16" - 20 F SAE rosca macho a G 1/8 rosca hembra debe pedirse por separado.

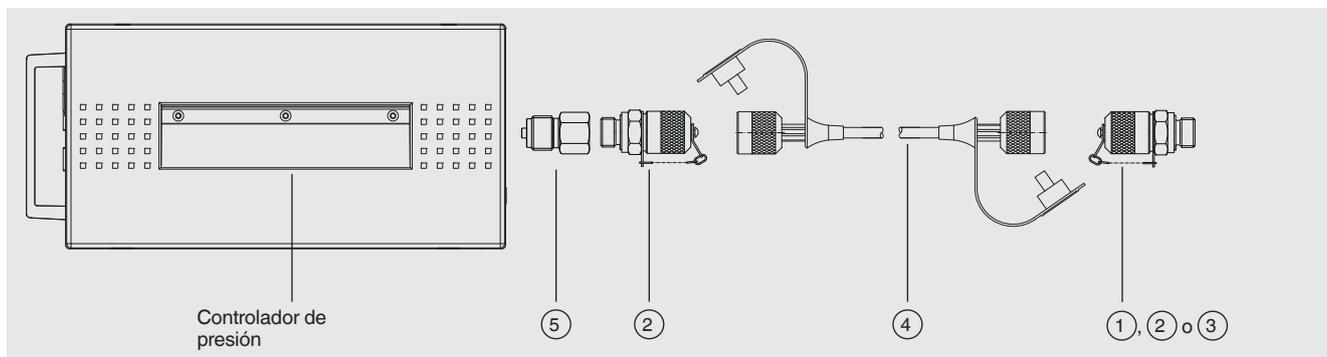
⇒ Los adaptadores correspondientes están disponibles entre los accesorios WIKA.

Variante 1: conexión de un elemento de prueba



Nº.	Descripción
①	Conexión directa para instrumento de medida G 1/2, rosca hembra
②	Conexión directa para instrumento de medida 1/4 NPT rosca hembra
③	Adaptador de manguera (sin válvula de retención)
④	Manguera de medición DN 2, longitud 0,5 m [1,64 pies]
⑤	Acoplamiento de prueba ISO 228-G 1/8, rosca macho
⑥	Rosca macho 7/16"-20 F SAE a rosca hembra G 1/8

Variante 2: conexión del presostato a una válvula de prueba o a una conexión de proceso



Nº.	Descripción
①	Acoplamiento de prueba ISO 228-G 1/4, rosca macho
②	Acoplamiento de prueba ISO 228-G 1/8, rosca macho
③	Acoplamiento de prueba 1/4 NPTF rosca macho
④	Manguera de medición DN 2, longitud 0,5 m [1,64 pies]
⑤	Rosca macho 7/16"-20 F SAE a rosca hembra G 1/8

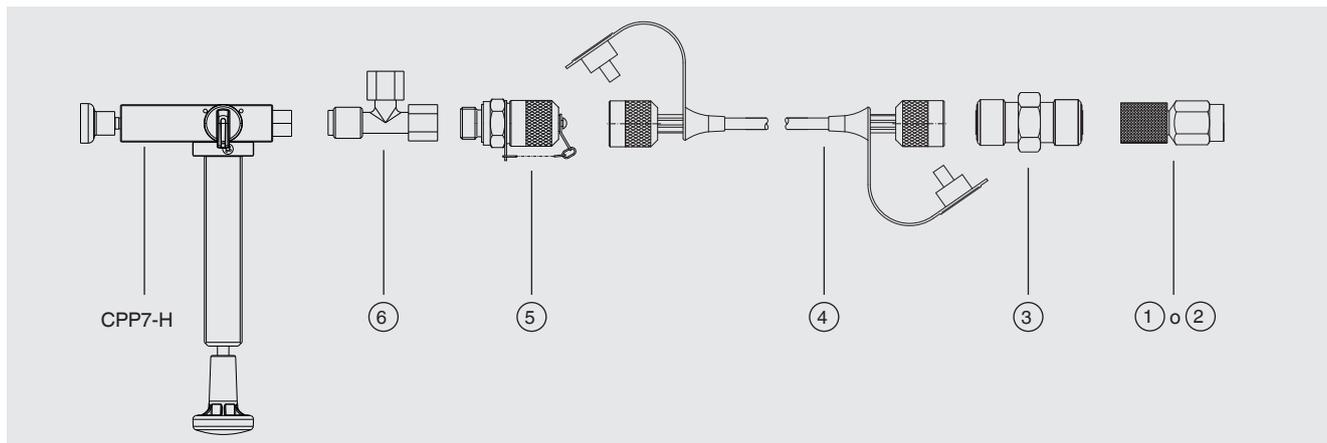
Conexión a la bomba de prueba manual neumática, modelo CPP7-H

Requisitos

- El adaptador de conector en T forma parte del volumen de suministro del CPP7-H
- ¡Si se conecta una manguera de medición a cada rosca hembra G 1/8 del adaptador de conexión en T, se necesitan más componentes!

⇒ Los adaptadores correspondientes están disponibles entre los accesorios WIKA.

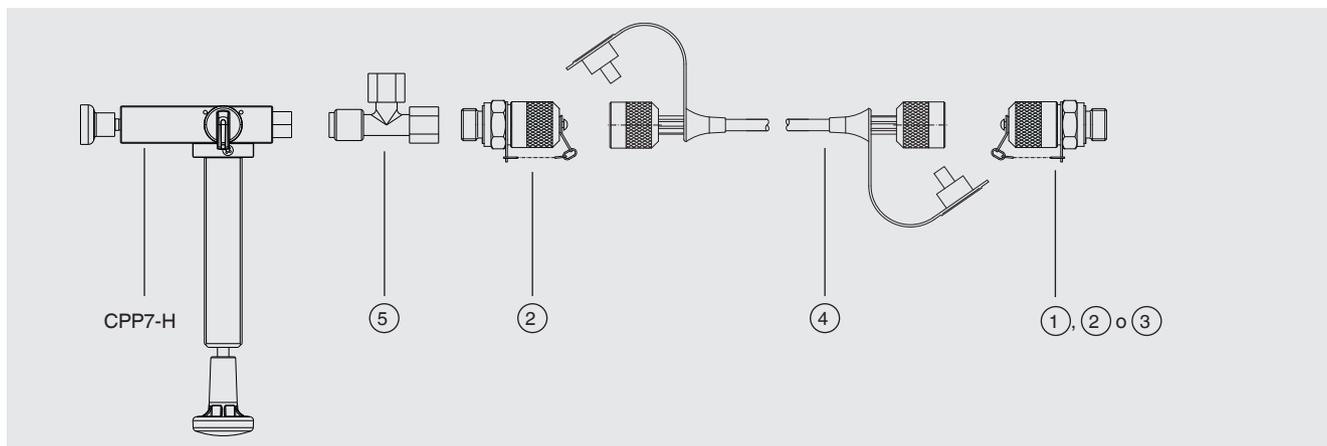
Variante 1: conexión de un elemento de prueba



Nº.	Descripción
①	Conexión directa para instrumento de medida G 1/2, rosca hembra
②	Conexión directa para instrumento de medida 1/4 NPT, rosca hembra
③	Adaptador de manguera (sin válvula de retención)

Nº.	Descripción
④	Manguera de medición DN 2, longitud 0,5 m [1,64 pies]
⑤	Acoplamiento de prueba ISO 228-G 1/8, rosca macho
⑥	Adaptador de conexión en T 1 x G 1/8, rosca macho a 2 x G 1/8, rosca hembra

Variante 2: conexión del modelo CPP7-H de la bomba neumática de prueba manual a una válvula de prueba o a una conexión a proceso

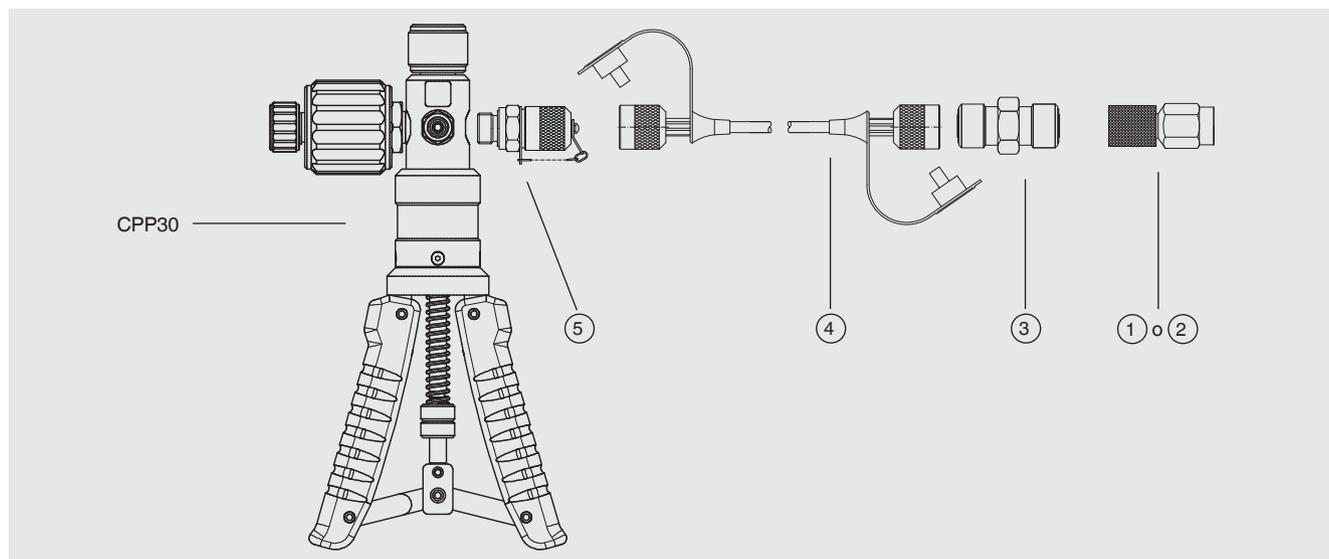


Nº.	Descripción
①	Acoplamiento de prueba ISO 228-G 1/4, rosca macho
②	Acoplamiento de prueba ISO 228-G 1/8, rosca macho
③	Acoplamiento de prueba 1/4 NPTF rosca macho

Nº.	Descripción
④	Manguera de medición DN 2, longitud 0,5 m [1,64 pies]
⑤	Adaptador de conexión en T 1 x G 1/8, rosca macho a 2 x G 1/8, rosca hembra

Conexión a la bomba de prueba manual neumática, modelo CPP30

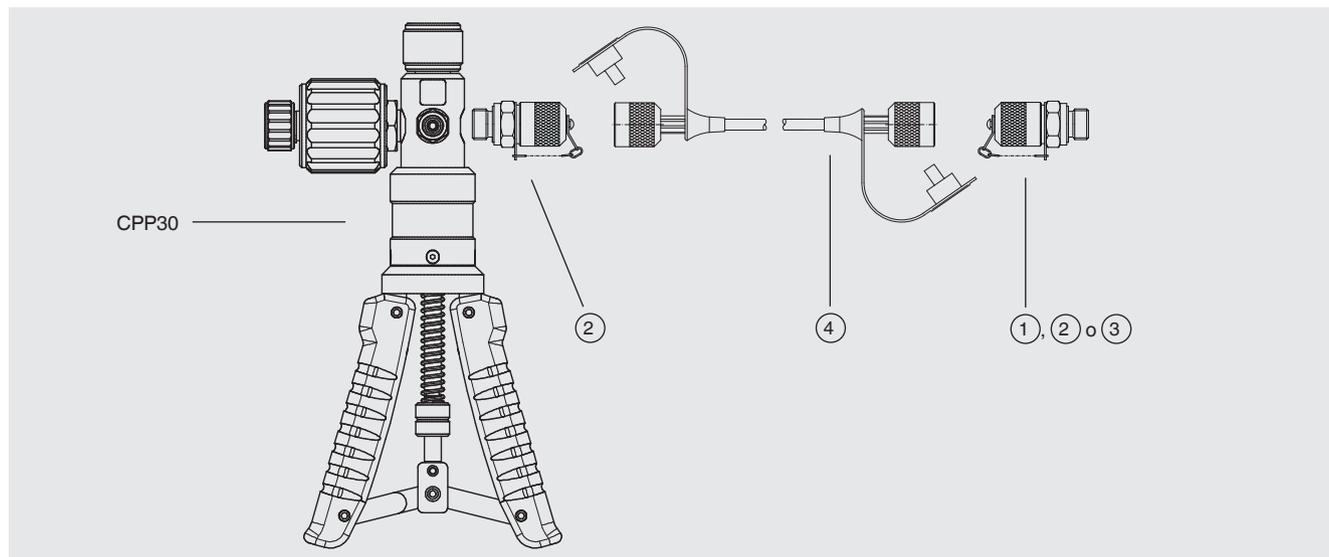
Variante 1: conexión de un elemento de prueba



Nº.	Descripción
①	Conexión directa para instrumento de medida G ½, rosca hembra
②	Conexión directa para instrumento de medida ¼ NPT rosca hembra
③	Adaptador de manguera (sin válvula de retención)

Nº.	Descripción
④	Manguera de medición DN 2, longitud 0,5 m [1,64 pies]
⑤	Acoplamiento de prueba ISO 228-G ⅛, rosca macho

Variante 2: conexión del modelo CPP30 de la bomba neumática de prueba manual a una válvula de prueba o a una conexión a proceso

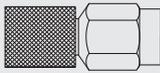
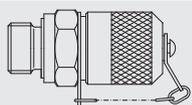
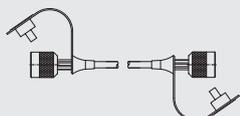


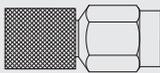
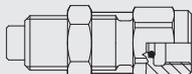
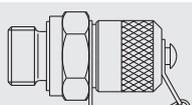
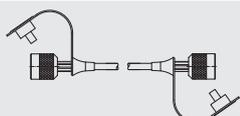
Nº.	Descripción
①	Acoplamiento de prueba ISO 228-G ¼, rosca macho
②	Acoplamiento de prueba ISO 228-G ⅛, rosca macho

Nº.	Descripción
③	Acoplamiento de prueba ¼ NPTF rosca macho
④	Manguera de medición DN 2, longitud 0,5 m [1,64 pies]

Accesorios

Dependiendo del juego de adaptadores que se utilice, las siguientes piezas también están disponibles por separado.

Para la serie 1620	Número de orden	
	Conexión directa para instrumento de medida G ½, rosca hembra	9072306
	Conexión directa para instrumento de medida G ¼, rosca hembra	14615956
	Conexión directa para instrumento de medida ¼ NPT rosca hembra	14340206
	Conexión para manómetro G ½, rosca hembra	14615963
	Conexión para manómetro G ¼, rosca hembra	14615961
	Conexión para manómetro ¼ NPT, rosca hembra	14615962
	Acoplamiento de prueba ISO 228-G ¼, rosca macho	9072284
	Acoplamiento de prueba ISO 228-G ⅛, rosca macho	14340208
	Acoplamiento de prueba ISO 228-M10 x 1, rosca macho	14615966
	Acoplamiento de prueba ¼ NPTF rosca macho	14340207
	Boquilla reductora G ⅜, rosca macho a M10 x 1, rosca hembra	14615968
	Boquilla reductora G ½, rosca macho a M10 x 1, rosca hembra	14615970
	Adaptador de manguera (sin válvula de retención)	14340209
	Manguera de medición DN 2, longitud 0,5 m [1,64 pies]	14340220
	Manguera de medición DN 2, longitud 1 m [3,28 pies]	11403306
	Manguera de medición DN 2, longitud 2 m [6,56 pies]	14349940

Para la serie 1215	Número de orden	
	Conexión directa para instrumento de medida G ½, rosca hembra	14340210
	Conexión directa para instrumento de medida G ¼, rosca hembra	14615974
	Conexión directa para instrumento de medida ¼ NPT rosca hembra	14340215
	Conexión para manómetro G ½, rosca hembra	14615978
	Conexión para manómetro G ¼, rosca hembra	14615976
	Conexión para manómetro ¼ NPT, rosca hembra	14615977
	Acoplamiento de prueba ISO 228-G ¼, rosca macho	14340211
	Acoplamiento de prueba ISO 228-G ⅛, rosca macho	14340218
	Acoplamiento de prueba ISO 228-M10 x 1, rosca macho	14615979
	Acoplamiento de prueba ¼ NPTF rosca macho	14340217
	Boquilla reductora G ⅜, rosca macho a M10 x 1, rosca hembra	14615968
	Boquilla reductora G ½, rosca macho a M10 x 1, rosca hembra	14615970
	Adaptador de manguera (sin válvula de retención)	14340219
	Manguera de medición DN 2, longitud 0,5 m [1,64 pies]	14340222
	Manguera de medición DN 2, longitud 1 m [3,28 pies]	14349976
	Manguera de medición DN 2, longitud 2 m [6,56 pies]	14349986

Otros adaptadores de conexión están disponibles a petición.

Alcance del suministro

Descripción		Código
	Juego de adaptadores de la serie 1620 en estuche Compuesto de: 1 conexión directa G ½ rosca hembra; P _{max} 400 bar [5.800 psi] 1 conexión directa ¼ NPT, rosca hembra; P _{max} 630 bar [9.130 psi] 1 acoplamiento de prueba ISO 228-G ¼ rosca macho; P _{max} 630 bar [9.130 psi] 2 acoplamientos de prueba ISO 228-G ⅜ rosca macho; P _{max} 400 bar [5.800 psi] 1 acoplamiento de prueba ¼ rosca macho NPTF; P _{max} 630 bar [9.130 psi] 1 manguera de medición (sin válvula de retención); P _{max} 630 bar [9.130 psi] 1 manguera de medición DN 2, longitud 0,5 m [1,64 pies]; P _{max} 630 bar [9.130 psi].	-1SZ-
	Juego de adaptadores de la serie 1215 en estuche Compuesto de: 1 conexión directa G ½ rosca hembra; P _{max} 400 bar [5.800 psi] 1 conexión directa ¼ NPT, rosca hembra; P _{max} 630 bar [9.130 psi] 1 acoplamiento de prueba ISO 228-G ¼ rosca macho; P _{max} 630 bar [9.130 psi] 2 acoplamientos de prueba ISO 228-G ⅜ rosca macho; P _{max} 400 bar [5.800 psi] 1 acoplamiento de prueba ¼ rosca macho NPTF; P _{max} 630 bar [9.130 psi] 1 manguera de medición (sin válvula de retención); P _{max} 630 bar [9.130 psi] 1 manguera de medición DN 2, longitud 0,5 m [1,64 pies]; P _{max} 630 bar [9.130 psi].	-2SZ-
Datos del pedido para su consulta:		
1. Código: CPK-MM 2. Opción:		↓ []

Información para pedidos

Serie / Tipo de adaptador / Información adicional para pedidos

© 09/2019 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG, reservados todos los derechos.

Los datos técnicos descritos en este documento corresponden al estado actual de la técnica en el momento de la publicación.

Nos reservamos el derecho de modificar los datos técnicos y materiales.

En caso de interpretación diferente de las instrucciones de uso traducidas y de la hoja técnica en inglés, prevalecerá la redacción inglesa.

